

AGOSTO

1964

FERIA

VOLVERA

FIESTAS

28

29

30

31

DE MI SALDRA LA PAZ

PIDA SIEMPRE  
Anis GALLITO  
CHICO

Ginebra PAGODA

Un  
Producto  
de

Indumentaria

EGUERA

PRUNA (SEVILLA)



LA CIUDAD DE OLVERA EXPRESA A S. E. EL JEFE DEL ESTADO,  
GENERALÍSIMO FRANCO, ARTIFICE DE LA VICTORIA Y DE LOS  
XXV AÑOS DE PAZ: LA MÁS FERVOROSA ADHESIÓN Y RESPETO.

Concesión a S. E. el Jefe del Estado de la  
Primera Medalla de Oro de la Ciudad de  
Olvera y el nombramiento de Hijo Adoptivo

En sesión celebrada por el Pleno del Excmo. Ayuntamiento de esta Ciudad el dia ocho de Octubre de mil novecientos sesenta y tres, con asistencia de los diez concejales, de los doce que de hecho

componían la Corporación, por existir dos vacantes, se acordó el particular siguiente:

•PUNTO UNICO.— De orden de la Presidencia, por el Sr. Secretario se da lectura a Moción de la Alcaldía, que textualmente, dice:

•AL EXCMO. AYUNTAMIENTO PLENO.— Tras la aprobación por el Ministro de la Gobernación del Reglamento de Honores y Distinciones de la Ciudad, ha sido siempre objeto de preocupación de todos los miembros de la Excmo. Corporación, honrar al Jefe del Estado Español, EXCMO. SR. DON FRANCISCO FRANCO BAHAMONDE, con el nombramiento de Hijo Adoptivo y con la concesión de la Primera Medalla de Oro de la Ciudad.

El artículo 1.<sup>o</sup> del citado Reglamento, señala que las recompensas y honores que el Excmo. Ayuntamiento de Olvera puede conceder, tendrán por fin premiar merecimientos excepcionales, servicios destacados, trabajos valiosos en cualquiera de los aspectos patriótico, cultural, científico, religioso, político, artístico, social, económico, moral o material, o aportaciones singulares en orden al engrandecimiento de España o de Olvera.

No trata esta Alcaldía de destacar los méritos del Caudillo de España, para justificar el nombramiento y la concesión. Sería vano

por no decir ridículo.

Baste solo transcribir sus propias palabras. Con ocasión de su toma de posesión de la Jefatura del Estado Español, dijo: «Poneis en mis manos a España, y yo os aseguro que mi pulso no temblará, que mi mano estará siempre firme. Llevaré a la Patria a lo mas alto o moriré en mi empeño». Y él mismo nos dice en unas palabras a los militares en el Museo del Ejército el 7 de Marzo de 1946: «Yo soy el centinela que nunca se releva, el que recibe los telegramas ingratos y dicta soluciones; el que vigila mientras otros duermen».

Prometer y cumplir. España está en lo más alto. Y el cumplimiento de su promesa lo realiza sin descanso, siempre alerta, en la vigilia constante, velando por los intereses de la Patria, y encumbrando nuestra Nación en el orden internacional al rango que merece, fomentando todas las riquezas del solar hispano, y manteniendo la bendita paz que hoy disfrutamos y que hace posible todo lo demás.

Reflejo de este quehacer, de esa preocupación que encontramos en todos los rincones españoles, lo tenemos en nuestra Ciudad.

Traduciendo a cifras, como medio más elocuente del resultado de una gestión política, el inquebrantable anhelo de hacer una España mejor, brevemente os voy a exponer las

realizaciones conseguidas bajo el mandato del Caudillo Franco:

Dos Grupos escolares de seis secciones cada uno; un Grupo Escolar de 4 grados; un Grupo Escolar de dos secciones; cuatro escuelas parroquiales, dos escuelas rurales, Biblioteca; 18 viviendas para Maestros; Hogar del Frente de Juventudes; Cuartel de la Guardia Civil; Granero Almacén del Servicio Nacional del Trigo; 30 viviendas de tipo social; Mercado de Abastos; abastecimiento de agua; Depósitos; red de distribución; red de alcantarillado; jardines de la Victoria; pavimentaciones, alumbrado fluorescente en diversas calles, proyectos que unidos a los que en la actualidad se están ejecutando, alcanzan una cifra superior a los cuarenta millones de pesetas,

Por todo ello sin necesidad de más palabras, rogandoos suscribais esta Moción, propongo a la Excmo. Corporación acuerde conceder al Excmo. Sr. Don Francisco Franco Bahamonde, Caudillo de España, la Primera Medalla de Oro de la Ciudad y el nombramiento de Hijo Adoptivo de Olvera.

Adoptivo.—Olvera 2 de Octubre de 1963.—El Alcalde Francisco Pérez Sabina.—

El Pleno Municipal con viva emoción patriótica, acuerda por aclamación hacer suya la Moción de la Alcaldía y conceder a Su Excelencia el Jefe del Estado, la Primera Medalla de Oro de la Ciudad y el nombramiento de Hijo Adoptivo de Olvera.

Este acuerdo favorablemente informado por el Gobierno Civil, fué elevado al Ministerio de la Gobernación para su trámite reglamentario, recibiéndose escrito en la Alcaldía de que su Excelencia el Jefe del Estado ha aceptado la Primera Medalla de Oro de la Ciudad y el nombramiento de Hijo Adoptivo de Olvera.

En fecha próxima el Pleno del Excelentísimo Ayuntamiento será recibido en el Palacio de El Pardo por S. E. el Jefe del Estado para hacerle entrega de la Primera Medalla de Oro de la Ciudad y del Título de Hijo Adoptivo de Olvera.



A TRAVES del  
Banco  
de  
Andalucía  
  
el ahorro andaluz  
fomenta la riqueza  
de su propia región

(Aprobada por el B. E. con el n.º 5.038)

# Banco Español de Crédito

DOMICILIO SOCIAL: ALCALÁ, 14 - MADRID

\*

CAPITAL DESEMBOLSADO Y RESERVAS 3.669.419.539,56 PESETAS

503 DEPENDENCIAS EN ESPAÑA Y ÁFRICA

DEPARTAMENTO DE EXTRANJERO

Cedaceros, 4 - MADRID

## SUCURSAL DE OLVERA

Generalísimo Franco, 23

Ejecuta Bancariamente toda clase de operaciones Mercantiles y Comerciales.

Está especialmente organizado para la financiación de asuntos relacionados con el comercio exterior.

## Servicio Nacional del Trigo

## Libretas de Ahorro

## Cheques de viaje

\*

## SUCURSALES DE LA PROVINCIA

Algeciras	Chiclana de la Frontera
Algodonales	Jerez de la Frontera
Arcos de la Frontera	La Línea
Cádiz	Medina Sidonia
Cádiz, urbana	Tarifa
Avda. Generalísimo, 2	Ubrique
Ceuta	Villamartín

Aprobado por el Banco España con el número 6062

# Hijos de Rafael Corrales S. L.



Sucursales en  
**OLVERA**

General Franco 13  
**ZAPATERIA**  
General Franco 59  
**EL BARATO**

**PRUNA**  
Galerías Corrales

**ALCALÁ del VALLE**  
Tejidos CORRALES



Antes de hacer sus compras VISITE

## Casa Corrales

LA CASA MAS SURTIDA  
Y QUE MAS BARATO VENDE

SELECTO E INCOMPARABLE SURTIDO EN PANERÍA • GENEROS DE PUNTO • CONFECIONES • CALZADOS Y GAMAS METALICAS

GENERAL FRANCO 34 y 36  
TELÉFONO 9

# PAÑERIA y GASTRERIA

ARREGLO

# CAMPOS

— R O N D A —



LE OFRECE UN EXLENDO SURTIDO EN PANERIA A PRECIOS SIN COMPETENCIA EXAMINE NUESTRO MUESTRARIO Y QUEDARA CONVENCIDO.

Ventas al Contado y Plazos



Visita esta plaza **TODOS LOS DOMINGOS**



Agente: Cayetano Cabeza - Teléfono 89



**O COMERCIAL R A G**  
NUESTRO LEMA  
SERVIR BIEN  
A SU JUSTO PRECIO  
MORA FIGUERDA 95  
OLVERA

**Francisco Ortega Linares y José García Alvarez**

RADIO  
TELEVISION con servicio garantizado  
APARATOS ELECTRODOMESTICOS  
ARTICULOS DE REGALO

DISTRIBUIDOR  
**BUTANO BURSIT**

**BURSIT** es la cocina de bombona pequeña

**BURSIT** es la cocina que un niño puede cocinar

**BURSIT** es la cocina sin ningún peligro

**VENTA CONTADO Y PLAZOS**

*Manuel Arenas*

*Avenida Cuarto de Llano s/n - Teléfono 326  
Olvera (Cádiz)*

\*

*Materiales para la Construcción:*

Ladrillos - Cementos - Viguetas - Bovedillas - Tuberías  
Material de Saneamiento - Azulejos - Impermeabilizantes - Agencia Oficial de URALITA

*Almacenes: Agente depositario de  
la Sociedad Anónima Cros*

Superfósфato de Cal - Nitrogenados - Potásicos  
Semillas Selectas.

*Servimos entregas anticipadas para  
liquidar con vales del S. N. C.*

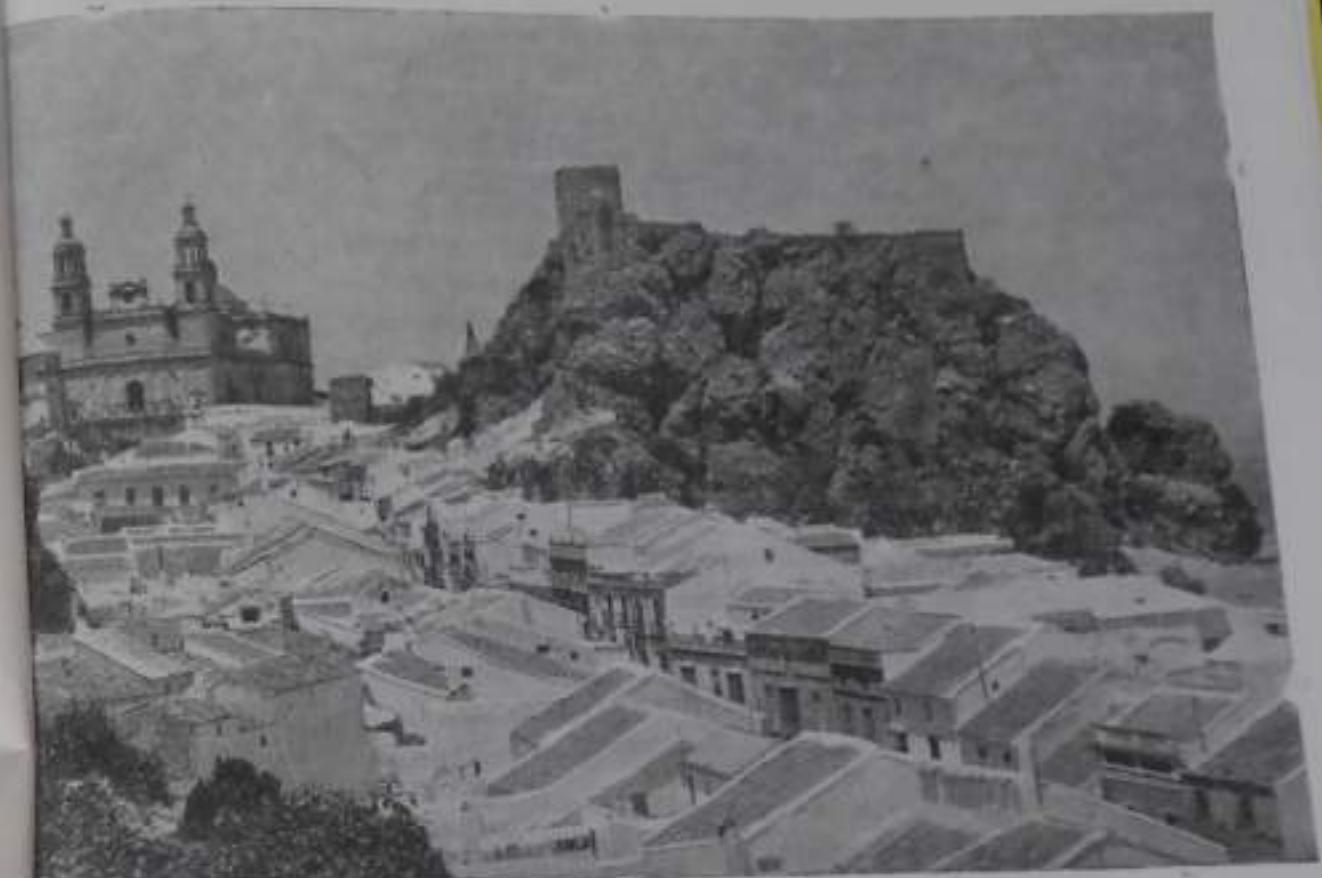


VISITEN EN  
ESTAS FIESTAS

# Casa PAVON

\*

MORA FIGUEROA, 14  
TELEFONO 39



## A OLVERA

Remolino de piedra «caliverde»,  
en forma de custodia traspasado de alas,  
que aureolan el más sublime escudo.  
DE MI SALDRÁ LA PAZ. Tres letras abrazadas.  
La flor mejor nacida, que debiera  
por el valor del mundo ser sembrada.

El verano te daña, y de tu río «Salados» y molinero,  
suben algarabías de pájaros y trillas por las cras.  
Incensarios que mecen en la cuna del sol  
al pan recién nacido -viejas nñas-  
y comulgan viñedos y fermentan al mosto,  
ese duende del baile con son de martinetes,  
que llena los lagares de esperanzas y risas.

Ya las huertas maduras con noches musicales,  
te templan la guitarra de «La Villa» al «Calvario»  
que graba en nuestra casa la soledad del tiempo,  
y en aquel pozo, espejo de los seres queridos,  
deja un rato nostálgico de crisantemos negros.

Reloj de arena de pie.  
¡Olvera! Si yo pudiera,  
una vuelta de campana,  
te daba al reloj, por ver  
el tiempo aquél en tu cara.

Repica la Parroquia, y por el Santuario,  
los cuatro Evangelistas jazmíneros  
de blancos Vaticanos revestidos,  
ofrecen al Niño Villancicos y sonjas.

A la Patrona de Olvera, corona de promesas,  
y en el «cancel» de milagros y recuerdos,  
esperanzados Angeles dormientes.

Virgen de los Remedios, ya Te acercas  
en atroyo de hombros orillados de Salves.  
Todo el pueblo, altar de colgaduras.  
A campo recién cortado en rezos late el aire  
¡Porque eres!  
Única imagen de Virgen a nivel de los Cielos  
Para entrar en Olvera solo doblas la esquina de Tu calle.

¡Llegó la Feria!  
Belén anticipado la comarca.  
El viento por los puertos  
sueña la caracola de tu hondura - magnolia de sonidos -  
Diana de ilusiones del «Arco de la Plaza»,  
abriendo al abanico serrano de tu estética,  
que os sirve de orla, paisanas,  
Olverefias del garbo y la belleza.

Cerro abismal de Olvera.  
Que sigas siendo única pirámide incopiable.

Que el asilamiento antiguo se tome en arquitecto  
para ceñir tu talle.  
No cambies nunca tu fisonomía.  
Siempre el saludo en tí de «Dios te guarde»,  
y en esa capa inmensa que te envuelves,  
de plateados magentas enhebrándose,  
sigan trenzados lazos afectivos,  
como palomas recortando el aire,  
con el Escudo mensajero hecho rama de olivo,  
y rumbo de tu alma en el semblante.

Montate niña a la grupa,  
y vente a Feria de Olvera.  
Verás dos torres que envidian,  
las Giraldas de la tierra.  
Un castillo. Pedestal  
para vértigos en fiestas,  
y lentas danzas morunas,  
con brazaletes de estrellas.  
De las Perinas, espaldilla,  
y de la gracia, veleta  
al norte sur este y oeste,  
de una Andalucía inédita.  
Te enferiaré con la luz  
salpicada por las sierras.  
La trocha del firmamento  
solo pasa por Olvera.

Lo que fué palio de Virgen,  
ahora guirnalda campera.  
Ven conmigo y sentirás  
esa Andalucía concreta,  
que guarda un manantial  
para la sed del que sueña,  
siendo paleta en mi brazo  
con los pinceles de ausencia.

ANTONIO ADELARDO

# Gaseosa de Mesa

## NUESTRA SEÑORA DE LOS REMEDIOS

ELABORADA CON AGUAS DESCALCIFICADAS  
Y PRODUCTOS DE PRIMERA CALIDAD

\*

Fabricante

**JOSE BAENA**  
**PUENTE GENIL**

\*

Distribuidor

**FRANCISCO BOCANEGRÁ PEREZ**  
Mora Figueroa 11 y 13 - Teléfono 27



## PEQUEÑO COMENTARIO A UNA GRAN VISION

Por EL MARQUÉS DE ARELLANO

\*

Antes que Jacques Bauchet tallara el antiguo retablo de la, también antigua iglesia de Olvera, ésta estaba tallada, en plena serranía gaditana, por inspiración del Buén Dios de los paisajes y por obra de hombres que dejaron plasmados sus afanes, rematando aquella con su templo, un castillo y una calle que, como frase entrañablemente espiritual,

más que turística, quedó prendida en el ánimo del visitante con el sencillo, profundo y admirado comentarista de "Olvera es un castillo, un templo y una calle, pero ¡qué castillo, qué templo y qué calle...!"

En estos bellos pueblos de la geografía provincial gaditana, encontramos siempre la frase acertada que los define, de tal manera, que

sirven como pasaportes para el futuro, reintegrado, dicho pasaporte, con franqueos de eternidad hecha poesía.

Así nos encontramos con "facila de plata", entrañable mote que los gaditanos unen "in mentis", a las dos columnas y al Hércules, heráldicos; "the beautiful village of the world", de viajero internacional o "donde los bultos se ven por el lomo" de los queridos hermanos Cuevas, refiriéndose a ese milagro de cal y luz que se llama Arcos; "el pueblo que, cuando echan la llave en su castillo, todo él queda guardado", de Castellar; y tantos y tantos conceptos poéticos que, además de los consabidos títulos de "muy nobles, muy leales o muy heroicos" que estos heróicos y leales pueblos nobles ostentan, sirven para definirlos, aún más, y diferenciarlos en la variopinta sucesión de ellos, cuando los recorremos, más con los ojos del alma y el diálogo con el espíritu que con los ojos de las "leicas" y el monólogo de una guía o "baedeker".

Yo, no podría ni sabría, aunque quisiera, unir un título poético más a Olvera. Me basta con comprenderla, sentirla y amarla. ¡Es tan rotundo el que habla de su de templo, de su castillo y de su calle...!

De todas formas, creo que debo decir lo que mis ojos me dijeron, todas las veces que a ella fui para contemplarla y vivirla. Creo recordar que este amorosa eco decía algo

así. "Olvera, tallada en la piedra y montada al aire".

Y, toda esta joya delicadamente envuelta en nubes que, si no habituales - el sol se encarga de barreras-, le dan, de vez en vez, un aspecto de fino objeto de orfebrería, dispuesto para ser embalado - por los ángeles, ¡claro!, dentro de su grandioso estuche de puro cielo infinito, iluminado, también por los ángeles-, con grises pétreos, azules purísimos y blancos alucinantes.

En el ajedrez histórico, donde los pueblos de esta querida provincia jugaron tantos movimientos definitivos contra pueblos primitivos, árabes, propios españoles, franceses, etc., se yerguen orgullosas dos piezas fundamentales, y básicas, en Olvera, cuales son su "torre" que representa el poder terreno y su "rey" que guarda el poder infinito, y que el hombre perpetuo. Ambos dominan, con poder y cariño con respecto y ternura, a la otra pieza, del histórico juego representada por la "dama" o "reina" que es su calle.

Calle, que nos lleva, por la suave cuesta de la vida, a la historia de los hombres y al verdadero Creador, que ya existía millones de eternidades infinitas, antes que la Historia tuviera pluma para ser escrita.

Tres símbolos tallados en piedra serrana, de tres efemérides, cruciales y estelares, en la vida de Olvera. Dominación, terrena y mudable, de

la cual habla el castillo, hierático y firme, "tal si nunca hubiera conocido el descanso y el sueño"; triunfo de la sempiterna paz, que se escribe con las palabras definidoras de pan, amor, hijo, sudor, trabajo y nobleza, es decir, Dios. Ese Dios del cual está toda llena Olvera, por fuera y por dentro y que "mayormente para en el bello templo" a Elrigido; y la calle!... esa calle simbolo actual de la verdadera, y envidiada, plena paz que gozamos, que habla por si sola del trabajo cotidiano, del afán de superación, del trabajo de equipo, de las honestas regidurias, del deseo de Dios, hecho realidad por el Alcalde Mayor de todos los pueblos de España-, que dice de compresión, de hogares con lumbre, paz y pan -materiales y espirituales-; de elevación de nivel social, intelectual, político y cristiano; de fe y trabajo, únicos caminos que llevarán a la Patria a metas insospachadas. Si; todo esto es importante.

Porque es serio, porque a la vez es alegre y porque lo que es serio y alegre es, a la fuerza, definitivo e importante.

Cuando nació mi primer y pequeño hijo lo presenté a la Virgen Marinera del Rosario, sabedora de galones, blancas espumas y calientes especias, de nuestro «ultramar perdido»; dentro de muy poco, -ya que habla, piensa y reza-, quiero presentarlo a la Virgen Remediadora, sabedora de su mandato, como «reina de las cien sierras», porque, además de

querer que sepa lo poco que yo pueda saber, quiero que sienta lo que yo siento, admire lo que yo admiro, se encariñe con lo que yo amo y que, andando cogido de mi mano, por la calle de Olvera, -antes de cuando yo no exista-, y él sea muy anciano y tenga que subirla ayudándose de las mil preciosas rejas que la encarrilan, adornan y definen-, vea y contemple una página de historia en el castillo de Olvera y recela la primera oración aprendida, en el templo de Olvera.

Si. Porque ese templo, ese panorama y los aires que, desde allí, se respiran, pondrán la mejor música de fondo a esa petición hecha plegaria que pronunciada por él me llena, aun más, de infinita ternura y que dice: «Señor, danos salud, paz y pan. Amén.

Y, mientras la hidalguía y cortesía de Olvera le acoge, los ángeles encalarán alegres las casas de Olvera, al castillo le saldrá una nueva arruga -esas firmas del tiempol- y el Buen Dios, de los campos, los pueblos y los hijos, le sonreirá desde su templo.

Entonces, la infantil oración, en ese maravilloso marco, tendrá resonancias telúricas y cósmicas de granciosa petición lograda y ecos continuadores de éste mi pequeño comentario a una grandiosa visión cual es la que se me aparece cada vez que contemplo a Olvera.

A Olvera cielo, campo y pueblo; pero ¡qué cielo, qué campo y qué pueblo...!

**De  
Feria  
a  
Feria**

\*



*Entrega de un álbum de fotografías al ilustre escritor D. Ramón Solís*

**28 AGOSTO.**—Visita nuestra Ciudad el Ilustre escritor Don Ramón Solís y señora, autor entre otras de la novela «Ajena crece la yerba», siendo agasajados en la Casa Municipal.

**6 SEPTIEMBRE.**—Visita nuestro Ciudad el Delegado Provincial de Sindicatos, D. Antonio García-Bernalt.

**16 SEPTIEMBRE.**—Solemne acto oficial del comienzo escolar.

**19 SEPTIEMBRE.**—Visita del Excmo. Sr. D. Alvaro Doménech y Díez, Presidente de la Excm. Diputación Provincial.

**7 OCTUBRE.**—Posesión del Coadjutor D. Francisco Gómez-Cantizano.

**8 OCTUBRE.**—El Ayuntamiento Pleno concede por acusación la Primera Medalla de Oro y el Título de Hijo adoptivo a S.E. el Jefe del Estado.

**29 OCTUBRE.**—En acto celebrado en la Capital de la Provincia, le fue impuesta la Medalla de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas por el Jefe Provincial del Movimiento, al Alcalde y Jefe Local del Movimiento de Olvera Don Francisco Pérez-Sabina.

**3 NOVIEMBRE.**—Se celebraron elecciones municipales por el tercio de Representación Familiar resultando elegidos D. Antonio Villalva Carrazony, D. Francisco Bocanegra Camacho y D. Pedro Fernández Galván.

**10 NOVIEMBRE.**—Elecciones del tercio de Representación Sindical, resultando elegidos D. Rafael Castro González, D. Antonio Hiraldo Cantallojo y D. Amaro Gerente Panduro.

**16 NOVIEMBRE.**—Cese del Teniente Alcalde, D. José Luis del Valle Guzmán, por cambio de residencia.



*El Excmo. Sr. Presidente de la Diputación Provincial, Don Alvaro Doménech visita las obras en construcción.*

**2 ENERO.**—Toma posesión de su cargo el Subjefe Provincial del Movimiento, D. Jerónimo Almagro y Montes de Oca.

**21 ENERO.**—Visita nuestra Ciudad el nuevo Delegado Provincial de Información y Turismo, D. Rafael Landín Carrasco.

**25 ENERO.**—Creación del Colegio Libre Adoptado de Enseñanza Media de Olvera por Decreto del Ministerio de Educación Nacional de 15 de Enero 1.964.





Juramento de los  
nuevos Concejales

2 FEBRERO.—Constitución del nuevo Ayuntamiento y juramento de los nuevos Concejales.

3 FEBRERO.—Clausura del «Cursillo de Poda», organizado por la Agencia de Extensión Agraria de Olvera.

7 FEBRERO.—Visita esta localidad el Subjefe Provincial del Movimiento, D. Jerónimo Almagro y el Inspector Provincial, Sr. Bresca

10 FEBRERO.—Visita el Santuario de Ntra. Sra. de los Remedios y las obras de la Iglesia de la Victoria el Excelentísimo y Rvdmo. Señor Obispo Auxiliar de Sevilla, Dr. Cirarda Lachiondo.



Vacunación Anti-  
poliomielítico

14 ABRIL.—Por Equipo de la Jefatura Provincial de Sanidad fué suministrada la vacunación antipoliomielítica a 1.703 niños, de 2 meses a 7 años.

17 MAYO.—Cuestación de la Junta Local de la Asociación Española contra el Cáncer.

17 MAYO.—Inauguración de las tres exposiciones de «España en Paz», enviadas por el Ministerio de Información y Turismo.

21 MAYO.—Posesión de D. Pedro Fernández Cárdenas, Delegado Comarcal de la Organización Sindical.

24 MAYO.—Elecciones para Consejero Nacional del Movimiento.

29 MAYO.—Celebración de exámenes de ingreso de 84 alumnos de Olvera y su Comarca.

3 JUNIO.—Visita Pastoral del Excmo. Sr. Don José María Cirarda Lachiondo, Obispo Auxiliar de Sevilla, a Olvera y pueblos del Arciprestazgo.

14 JUNIO.—Conferencia pronunciada por D. José Manuel García Gómez poeta gaditano, que desarrolló el tema «25 años de poesía andaluza».

17 JUNIO.—Acto de imposición en Sevilla de la Medalla de Plata de la Ciudad y Gran Cruz de Sanidad al ilustre Olverense, Dr. D. Cristóbal Pérez Jiménez.

20 JUNIO.—Exámenes en el Grupo Escolar «General Acedo», de alumnos de la comarca para obtención de becas rurales.

30 JUNIO.—Cese del Médico de Sanidad Local, Don Alonso Paredes Bello.



Inauguración de la Exposición «España en Paz» en el Hogar de Juventudes

Entrega de premios del concurso de Portadas y Dibujos.



- 3 JULIO.—Cese de D. Nicario Angulo Montes, en el cargo de Registrador de la Propiedad de este Partido.
- 6 JULIO.—Posesión de D. Pedro Rodríguez Palma, en el cargo de Secretario General del Excmo. Ayuntamiento de Olvera.
- 13 JULIO.—Celebración en la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, de solemnes funerales en sufragio de los Caídos de esta provincia, asistiendo una nutrida representación de Olvera.
- 28 JULIO.—Celebración de solemnes funerales en sufragio de los Caídos de Olvera el 28 de Julio de 1936.
- 10 AGOSTO.—Posesión de D. Francisco Sánchez López, Teniente Jefe de Línea de la Guardia Civil de Olvera, y cese en el mismo cargo del Teniente D. Luis Buñalante Rabadán.
- 14 AGOSTO.—Posesión de D. Joaquín Lanzas Galvache, Registrador de la Propiedad de este Partido.
- 15 AGOSTO.—Bendición e inauguración de obras, presididos por el Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, D. Santiago Guillén Moreno.

### EN TI ESTÁ MI PAZ

\*

(Dedicado a Olvera entera con mi nostalgia)  
Te has metido tan hondamente en mi alma,  
lleva tanta luz tuya en mi retina,  
que me hechiza el recuerdo y me fascina  
tenerte en mi escondida, quieta y calma.  
  
En tu carne he dejado carne mia  
para así verme a ti más vinculado,  
y que espero volver junto a tu lado  
e impregnarme de ti mas todavía.  
  
Si mi carne florece en carne tuya,  
como espero y deseo ardientemente,  
yo seré hija tuya de por vida,  
  
y aunque tú te me apartes y rehuigas  
descansaré en ti, gozosamente,  
pues mi ausente corazón no te olvida.

JUAN CARRASCO de la VILLA  
Medina Sidonia

# IMPRENTA ROSARIO



ACEDO COLUNGA, 27  
TELEFONO 135

OLVERA



Anís

CANTALEJO

DELEITE  
DEL PALADAR

PRUNA

Fábrica de Mosaicos

Piedras artificiales

Bovedillas

Antonio Villalba Solerillo

Moreno de Mora

TELEFONO 121

S

Máquina de coser y bordar  
¡Con "SIGMA" la tela se cose sola!

TODA LA FACILIDAD DE PAGO  
QUE EL CLIENTE DESEE

I

G

M

A

DEPOSITARIO EN ESTA PLAZA:

Antonio Mancio Hernández

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO

## CERVEZA



SIEMPRE A SU GUSTO

CONCESIONARIO

FRANCISCO BOCALEGRA PEREZ

MORA FIGUEROA, 11 y 13 J. BERNAL, 1 TELEFONO 27

# CATYID

PROTECTOR  
P. I. E. S. A. SEVILLA

**Alimento completo para  
toda clase de ganado.**

Esta casa tiene personal es-  
pecializado en enfermedades  
del animal que le resuelve su  
problema gratuitamente.

## G R A N J A Santa Jacinta

LECHONES machos y hem-  
bras de padres importados de  
Inglaterra con certificado de  
Genealogía.

Los pedidos se atenderán por  
riguroso orden de entrada,  
hasta agotar el cupo que se tie-  
ne disponible.



DISTRIBUIDOR

A. DEL VALLE GUZMAN

Aviador Soler, 3

OLVERA

Almacén de Piensos: Mártires, 95 bis

Teléfono 91

## ¿Qué es el AUROFAC?

Es un suplemento alimenticio que con-  
tiene AUREOMICINA con un contenido  
en Vitamina B-12 sin determinar.

VACAS LECHERAS: con AUROFAC no  
hay enfermedad, y más producción  
con menos pienso.

TERNEROS al engorde más peso en me-  
nos tiempo.

CERDOS al engorde con menos pienso  
y más engorde.

POLLOS en engorde con AUROFAC el  
resultado es más.

Y las GALLINAS con AUROFAC po-  
nen más.

## EL AUROFAC

es un suplemento alimenticio para toda  
clase de ganado.

UNA PRUEBA VALE POCO  
SOLO 5450 PTAS.

OLIVARERO: para terminar  
con la mosca del olivo use

## MALATION

en líquido o en polvo.

LABORATORIOS REUNIDOS, S. A.

AMERICAN CYANAMID COMPANY

NEW YORK

# Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Ronda

Entidad Benéfico Social bajo el protectorado del Estado

XL DÍA UNIVERSAL DEL AHORRO

— 31 DE OCTUBRE DE 1964 —

\*

Este Entidad Benéfica, reportó este año en obras bené-  
fico - sociales 8 500 000 pesetas. Con motivo de la festividad  
del Ahorro, se sortearán entre los impositores 4 coches  
Seat-600 o su importe en metálico, 156 máquinas de coser  
a mano «Alfa», 156 baterías de cocina, 312 premios de  
1.000 pesetas cada uno, numerosos juguetes entre los titu-  
lares de libretas infantiles y 85.000 pesetas en

## PREMIOS ESPECIALES A EMIGRANTES

\*

Oficinas Centrales en RONDA (Málaga), Calle Virgen de la Paz, números 18, 20 y 22  
Sucursales en MADRID (Calle Alcalá, 27); MELILLA (Calle Ejército Español, 9); MÁLAGA (siete sucur-  
sales, la núm. 1 en la Avenida de la Marina); y más de 140 Sucursales y Agencias en las provincias de  
Cádiz, Ciudad Real, Jaén y Málaga.

Sucursal en OLVERA - Calle Generalísimo Franco núm. 21

\*

## OPERACIONES QUE REALIZA ESTA ENTIDAD

- IMPOSICIONES: Cuentas Corrientes de Ahorro, Libretas de Ahorro a la vista, Libretas de Ahorro Infantil, Imposiciones a plazo fijo de seis meses y de un año.
- PRESTAMOS: Personales, hipotecarios, agricolas con garantía personal e hipotecaria, para adquisición de maquinaria, complementarios de viviendas, difusión de la propiedadmobiliaria, etc.
- OTRAS OPERACIONES: Seguros Sociales, pa-  
go de Negociables S.N.T., etc. etc.

Abriendo una libreta en cualquier oficina de esta Institución, aparte de  
las muchas ventajas que sus operaciones y servicios ofrecen, se colab-  
ora en la intensa labor benéfico - social que realiza.

FAMILIA QUE AHORRA, FAMILIA FELIZ

**FRANCISCO  
GARRIDO  
GARCIA**

**COSECHERO  
DE VINOS**



Pida  
**Tinto NICANOR**  
y  
**Fino ROSALEJO**

**CHICLANA  
VALDEPEÑAS**

Agente en ésta:  
**Antonio Martos Hernández**  
Aviador Soler, 46

## IDEAL CINE

ESTRELLANDO LOS FILMES DE LA SEMANA

Durante los días de Fiestas proyectará las magníficas superproducciones

**Marisol rumbo a Rio**

por MARISOL

\*

**VALIENTE**

por  
Jaime Ostos



\*

**Un militar y medio**

por ALDO FABRINI



## IMPORTANTES INAUGURACIONES DE OBRAS

PRESIDIÓ LOS ACTOS EL GOBERNADOR CIVIL  
Y JEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

\*

\*

El dia 15 de Agosto, festividad de la Patrona de la Ciudad, Nuestra Señora de los Remedios, Olvera vivió una intensa jornada dentro del capítulo de inauguraciones conmemorativas de los XXV años de Paz Española.

El pueblo en masa se sumó a los actos políticos e inaugurations, evidenciando un gran entusiasmo y claros sentimientos de gratitud por las mejoras alcanzadas y el desvelo de las Autoridades en promoverlas.

A las siete y media de la tarde llegó al Santua-

rio de Ntra. Sra. de los Remedios, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento Excmo. Sr. Don Santiago Guillén Moreno, acompañado por el Subjefe Provincial D. Jerónimo Almagro Montes de Oca, el Inspector Provincial del Movimiento, D. Antonio Bresca Fernández, la Delegada Provincial de la Sección Femenina Señorita Paquita Durán Caro, el Delegado Provincial de Juventudes, D. Juan José Yago Iñiguez, el Jefe del Departamento de Acción Política Local, Don Moisés Arrimadas y el Inspector

de Enseñanza Primaria, Don Jaime Acebrón Orosco.

Fueron recibidos por el Alcalde de Olvera y Diputado Provincial, D. Francisco Pérez Sabina, que ostentaba también la representación del Sr. Presidente de la Diputación, Vicario Arcipreste, Rvdo. D. Francisco Santos López, Corporación Municipal, Consejo Local del Movimiento, Teniente Jefe de Línea de la Guardia Civil, D. Francisco Sánchez López y demás Autoridades locales.

También se encontraban en Santuario los Alcaldes de Alcalá del Valle, Setenil, Torre Alháquime, El Bosque, Prado del Rey, El Gaster, Zahara y Puerto Serrano, y los señores Curas Piadosos de Alcalá del Valle y El Bosque. Ante el altar de la Virgen fue cantada una Salve, y por

el Mayordomo de la Hermandad, Sr. Arenas Fernández, fué entregada al Sr. Gobernador una Medalla de Oro de la Virgen de los Remedios como recuerdo de esta visita.

La catavana de coches se dirigió a Olvera donde prácticamente todo el pueblo se hallaba en la calle, manifestando de manera expresa y continua su contento.

Por el Sr. Arcipreste fueron bendecidas las pavimentaciones de las calles Acedo Colunga, Generalísimo Franco, Partida, Cruz, Tafetanes, y San Ildefonso. En cada una de estas calles, el Gobernador cortó cintas con los colores nacionales actuando de Madrina en cada una de ellas señoritas de las respectivas calles. Igualmente fueron bendecidas diecisiete viviendas para Maestros, reparaciones de locales de la Sección Femenina.



El Sr. Gobernador inaugura la pavimentación de la calle Generalísimo Franco

# JOSE RAMON PEREZ SABINA

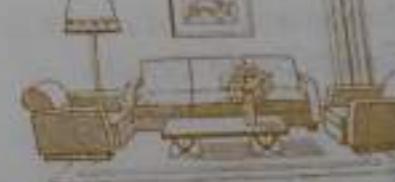
FABRICA DE MUEBLES  
Y CARPINTERIA EN GENERAL

NUESTRA SEÑORA DE LOS REMEDIOS



AVENIDA QUEIRO DE LLANO 114  
TELEFONOS 75 y 149

OLVERA



DORMITORIOS  
COMEDORES  
DESPACHOS

TRESILLOS  
PORTAJES Y  
CARROCERIAS

Especialidad en la fabricación de MUEBLES estilo ESPANOL Y MODERNO

# PROGRAMA

## OFICIAL

**DIA 27** A las diez de la noche, prueba oficial del alumbrado en el real de la Feria.

**DIA 28** A las siete, diana por la Banda de Música de El Saucejo y desfile de Gigantes y Cabezudos.

A las 6'15 de la tarde, magnífica corrida de novillos, lidiándose 4 novillos-toros de una acreditada Ganadería.

Uno de rejones para el afamado caballista y rejoneador, D. Enrique Valdenebro, Conde de San Remy, y tres de lidia ordinaria para los atamados diestros JOSE BENITEZ LEON «PEPITO CABELO», JOSE FERNANDEZ BLANCO «JOSELI TO DE SALAMANCA», y AGUSTIN LARA MORENO «LARITA».

A las 8 de la tarde, inauguración de la Caseta Oficial, donde actuará durante la Feria la Orquesta «Los Flexor'S» de Sevilla.

**DIA 29** A las 7, diana y desfile de Gigantes y Cabezudos.

A las 6'15 de la tarde, se lidiarán 4 novillos - toros de una acreditada Ganadería, por los diestros LEONARDO MUÑOZ ORDOÑEZ «LEON», JOSE VALENCIA «CAMILA», RAMON AGUILERA GARCIA «RAMONCITO» y LUIS SANCHEZ VALIENTE.

**DIA 30**

A las 7, diana.

A las 11'30, Tiro al Plato en el Campo de Deportes «Ntra. Sra. de los Remedios», otorgándose a los mejores tiradores Trofeos donados por la Empresa «Los Amarillos, S. L.» y Estrella del Sur.

A las 6'15 se lidiarán 4 novillos - toros de una acreditada Ganadería.

Uno de rejones para el joven caballista y rejoneador, D. ANTONIO IGNACIO VARGAS, de La Puebla de Cazalla.

Tres de lidia ordinaria para los afamados diestros JOSE BENITEZ LEON «PEPITO CABELO», JOSELITO DEL ALBA, y JOSE MIGUEL INFANTES «EL CANANA».

Todos los diestros actuarán con sus correspondientes cuadrillas.

A las 12 de la noche, en la Caseta Municipal, gran Cotillón.

**DIA 31**

A las 7, Diana.

A las 12 de la noche y como terminación de los festejos, será quemada una espléndida colección de fuegos artificiales, finalizando con una traca en el Real de la Feria.

\*

Durante estos días de Feria, la Banda de Música en el real de la Feria interpretará conciertos mañana, tarde y noche, actuando asimismo en los espectáculos taurinos.

\*

ESPECTACULOS: Cinematógrafos - Teatros - Representaciones Folklóricas - Circos y otras atracciones instaladas en el recinto de la Feria.

OLVERA y Agosto de 1964

LA COMISION DE FESTEJOS

# BANDILLÓN

RONDA \*

## ARMERIA BAZAR

\*

- ◆ ARTICULOS PARA DEPORTES
- ◆ ESCOPETAS Y CARTUCHERIA
- ◆ PIROTECNIA
- ◆ OBJETOS PARA REGALOS

EL ALUMBRADO EN EL REAL DE LA FERIA ESTARA A CARGO DE ESTA RENOMBRADA CASA, COMO ASI MISMO LA CABALGATA DE GIGANTES Y CABEZUDOS Y LOS FUEGOS ARTIFICIALES.



Actuación de los Coros y Danzas de la Sección Femenina de Cádiz en la noche del 15 de Agosto.

misa, Frente de Juventudes, etc.

El Gobernador Civil y Autoridades visitaron las obras de construcción de la Iglesia de la Victoria, Casas Consistoriales, Juzgados y Casa de la Falange.

La comitiva se dirigió al paseo de José Antonio cuyo aspecto era verdaderamente impresionante, estando profusamente adornado con tapices, reposteros, banderas y gallardetes, ocupando unas ocho mil personas todo el recinto, sus accesos, terrazas, azoteas y balcones. La Banda de Cornetas y Tambores de la O. J. E. animó musicalmente las diversas inauguraciones.

En la tribuna instalada en dicho paseo tomó asiento el Gobernador Civil y las principales autoridades. Fueron bendecidas simbólicamente por

el Sr. Arcipreste las obras de abastecimiento de agua, red de distribución, alcantarillado, depósito y 1.400 acometidas domiciliarias de agua.

El Alcalde, Sr. Pérez Sabina, dirigió la palabra expresando la gratitud de la Ciudad al Gobierno del Caudillo por la positiva ayuda prestada a Olvera que permiten un magnífico balance de realizaciones. Agradeció cordial y respetuosamente esta nueva visita del Gobernador Civil y el personal interés que siempre ha demostrado por Olvera; hizo balance de las realizaciones alcanzadas destacando el apoyo del Gobernador Civil, la Diputación Provincial, Jefatura Provincial del Movimiento, ésta última a través, fundamentalmente, de los Patronatos Social José Antonio y de la Vivienda Rural «Francisco Franco».

Se relató luego a planes, proyectos y aspira-

ciones del pueblo. Felicitó al Gobernador Civil, anticipadamente, por los dos años de su toma de posesión que se cumplían al día siguiente, y terminó expresando la adhesión de la Ciudad de Olvera al Caudillo.

Una larga salva de aplausos acogió sus palabras.

A continuación, el Gobernador Civil dirigió su palabra al pueblo, siendo varias veces interrumpido por los aplausos. Dijo las gracias a los miles de vecinos allí reunidos por su presencia y participación en los actos. Tras de comentar el buen balance de realizaciones enumeradas por el Alcalde, aludió a la situación social de Olvera y, concretamente al fenómeno de la emigración, afirmando que este dolor del hombre que tiene que dejar su hogar y su Patria, habría de desaparecer mediante la creación de nuevos puestos de trabajo, empresa en la que el Caudillo tiene el más vivo y profundo interés porque la Justicia Social del Movimiento quiere alcanzar a todos los españoles. Elogió el espíritu de suspensión y de colaboración de Olvera y de sus Autoridades, pidiéndoles que tuvieran fe en el futuro que para que sus habitantes, tan laboriosos, tan unidos, iban de resultar verdaderamente pro-

metedor.

Sus voces de ¡Viva Franco! y ¡Arriba España!, fueron contestadas unanimemente y seguidas de una larga salva de aplausos.

A continuación y en un tablado levantado en el centro de la plaza, actuó el grupo de Danzas de la Sección Femenina de Cádiz obteniendo un clamoroso éxito.

Quedó cerrada esta magnífica e inolvidable jornada con una función de fuegos artificiales.

El pueblo de Olvera en masa, con su presencia ha expresado a las Autoridades Provinciales el agrandecimiento por la feliz solución del abastecimiento de agua, inaugurado precisamente en esta fecha en que toda España conmemora los veinticinco años de Paz.

Ante la imposibilidad de asistir a estos actos, expresaron su felicitación a la Alcaldía, el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo Auxiliar de Sevilla, Dr. Girarda, El Excmo. Sr. Presidente de la Excm. Diputación Provincial, Don Alvaro de Domínguez y Díez y el Excmo. Sr. D. Felipe Acedo Colunga, Hijo Adoptivo de Olvera.

El importe de las obras inauguradas asciende diecisiete millones ochocientos veintiseis mil a setecientas treinta y cinco pesetas.

#### OBRAS EN EJECUCION

En la actualidad se están realizando las siguientes obras: Matadero Municipal, Casas Consistoriales, Juzgados de Instrucción y Comarcal y Casa de la Falange, Iglesia de la Victoria y Casa Rectoral, pavimentación de las calles Padre Campos, Joaquín Bernal y Encarnación. El importe de estas obras ascienden a 5.759.811,48 pesetas.

#### OBRAS QUE DARAN COMIENZO EN FECHA PROXIMA

Urbanización de la Plaza de Pío XII, urbanización accesos Mercado de Abastos, ampliación del Mercado de Abastos, urbanización Glorieta Centro de Higiene, dos Escuelas Barrio Socorro, cuatro Escuelas urbanas, y viviendas Patronato Diputación.

#### PROYECTOS EN TRAMITE

Segunda fase de la red de distribución de agua, edificio para Colegio Libre Adoptado, Grado Elemental, viviendas de la Obra Sindical del Hogar, piscina, urbanización Veta de Ancha y puente sobre el Río Guadalporcum.

VINOS TIPIFICADOS

PEINADO

Mejoran su alimentación



Antonio Fernández Toledo

ZODIACAL NUM. 1

TELEFONOS 30 y 157

OLVERA

AUTOMOVILES ALQUILER  
SEAT Y LAND ROVER  
SERVICIO PERMANENTE

Diego Cabeza González



Otrece al público en general su nuevo local en el recinto del Mercado de Ganados.

General Franco II

Aviador Soler I

TELEFONO 109

Bar Club



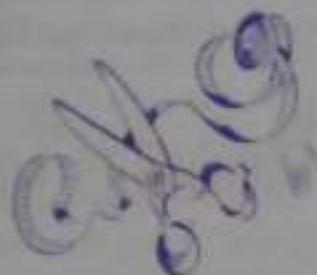
CASA MANOLO BAR

Instalado en el PASEO JOSE ANTONIO (Alameda)

SERVICIO ESMERADO

# Sastrería CRUCES

Avenida Queipo de Llano, 139  
TELEFONO 94  
Apartado de Correos 19



\*  
DE UN CORTE DE TRAJE  
PUEDEN SALIRLE DOS PANTALONES  
•  
TRABAJO ESMERADO  
•  
CALIDAD Y PRECIOS

RAFAEL  
PUYA  
GONZALEZ  
RONDA

FABRICA DE MOSAICOS  
TALLER DE CERRAJERIA  
Escalinatas - Balaustreadas  
Motores «FITA»

PARA PEDIDOS •  
**Ildanese Frutos Castro**  
A. Colunga, 6 - Teléfono 99

## TEVEÑAS

LEGITIMO DE VALDEPEÑAS

TEVEÑAS  
VINO TINTO  
ES DELICIOSO

## Rafael Pernia Solano

RADIO - ELECTRICIDAD  
ELECTRODOMESTICOS

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO DE  
TELEVISOR INTER  
y Máquinas de Coser WERTHEIM

Soldado Barca, 3

TELEFONO 136

## BAR Casa Gabriel

CERVEZA - CAFE - VIÑOS - LICORES  
Exquisitas y variadas TAPAS



Gral Franco, 13 - TELEFONO 132 - Ador. Soler 2

*Refrey*

LA MAQUINA DE COSER Y BORDAR PREFERIDA POR TODAS LAS AMAS DE CASA.

*Refrey*

ES LA MAQUINA DE COSER QUE NO OCASIONA AVERIAS.

*Refrey*

SERA EL COMPLEMENTO DE SU HOGAR.

\*

FACILIDADES DE PAGO HASTA 24 MESES

\*

REPUESTOS DE TODOS LOS ACCESORIOS A PRECIOS DE FABRICA



DISTRIBUIDOR EN ESTA

Comercial ORGAL

MORA FIGUEROA 95

**ABENGOA S. A.**

MONTAJES ELÉCTRICOS

**COMERCIAL  
ABENGOA S. A.**

SUMINISTROS ELÉCTRICOS



DOMICILIOS SOCIALES

SEVILLA  
AVENIDA CARLOS V, 20

»«

CÁDIZ  
AVDA. ANA DE VILLA 65

**P**ida 

**PEPSI-COLA**  
CALIDAD... EN CANTIDAD

**MIRINDA**  
CADA GOTTA... MAS SABOR

CONCESSIONARIO

**Francisco Bocanegra Pérez**  
Mora Figueras, 11 y 13 - J. Bernal, 1

TELEFONO 27

## Un Duque de Osuna, Señor de Olvera

Figura relevante en el panorama tan complejo de nuestro siglo XIX, y en cierta manera también en los destinos de nuestra Ciudad; es la de aquél desconcertante personaje que se llamó D. Mariano Téllez Girón, duodécimo Duque de Osuna, catorce veces Grande de España, beneficiario de cincuenta y cuatro títulos de nobleza, poseedor de infinidad de castillos, palacios, heredades y señoríos, embajador de España en la Corte de los Zares, Teniente General del Ejército, con cuatro Cruces Laureadas de San Fernando, ganadas en campañas, y protagonista en suma de las fabulosa leyenda que hombre alguno se forjara a sí mismo. La biografía que le dedicó D. Antonio Marichalar, Marqués de Montesa, es un compendio breve, aunque brillante, de la gesta que, en vida, y aún tras su muerte, llevó a cabo tan extraordinario prócer.

Su leyenda caló hasta la entraña misma del pueblo. «¡Ni que fuera Osunal!», solía repetirse al enco-

miar un presunto rasgo de generosidad, rumbo o señorío. Y es que al margen de sus actividades positivas, como fueron su actuación militar y su gestión diplomática, aquel hombre se desenvuelve en un clima de ostentación, despilfarro, excentricidades y locuras que muy bien pudieran aceptarse como simples fantasías encaminadas a crearse una aureola, si no fuera porque ahí está también el hecho cierto de que dilapidó hasta más allá de sus raíces, una de las fortunas más grandiosas de la época.

En realidad solo un puro azar hizo posible el que tan fabulosa herencia recayera en su persona, ya que el primogénito no era él sino su hermano D. Pedro de Alcántara Téllez Girón, el malogrado, el de los tristes destinos. Por eso al morir éste en plena juventud, a los 33 años y soltero, extinguida languidamente bajo un soplo funeral la frágil antorcha del primogénito, surgiría como un huracán de fuego, incendiando cuanto halla a su paso, la fi-

gura del nuevo Duque D. Mariano Téllez Girón, haciendo cargo de la más fuerte herencia de su época, el que había llegado a los 30 años con la plena conciencia de un desheredado, tal como correspondía a su calidad de segundón. Tal vez por ello, como supone Montesa, cumplió con su destino arruinándose.

Osuna pasó una infancia triste junto a una abuela estrañaria y despilfarradora, la Duquesa de Beaufort. Ella fué la que edificó la famosa alameda de Osuna, haciendo decorar por Goya. Y ella fué también la que, en ocasión de recibir la visita de cierto embajador, en cuya casa faltó el champán en la última fiesta, al desenganchar en las cuadras de la alameda el tronco de caballos del coche del diplomático, ordenó que fueran abrevados con grandes cubos del espumoso vino. En la sangre le venia al Duque sus desplantes de prodigalidad. De aquella infancia absurda, y también desesperanzada, le quedó al prócer una mueca permanente fraguada en el tedio un afán de grandeza rayano en el delirio, y sobre todo le quedó la resuelta decisión de superar el amargo destino propio de un segundón. Por eso al comienzo sigue también la suerte a ellos reservada. En la elección no tomará el hisopo sino la espada. Y será militar para alcanzar, desde Cadete de los Reales Guardias de

Corps el grado de Teniente General del Ejército, después de haberse batido bravamente a las órdenes de Oraz y de Espartero.

Vendrán luego los inicios de su carrera diplomática. Forma parte de la Misión Extraordinaria que el Gobierno Español destacó en Londres, para las fiestas de la Coronación de la Reina Victoria de Inglaterra, en aquella hora en que el dandismo lanzó a la fama las figuras de Brummel y de D'Orsay. Volverá a Londres de nuevo para las exequias del gran Wellington, el Duque de Hierro, que había sobrevivido casi cuarenta años a su gran triunfo de Waterloo. De regreso es elegido Vicepresidente del Senado y Académico de la Real de la Historia. Quiello esta Corporación premiar con fines siempre dispensó el magnate y él, que no ha cultivado el género histórico, podrá decir con sobrada razón «que la Historia es él».

El episodio de mayor resonancia en la vida del Duque, aparte de su final ruinoso, fué el de su actuación diplomática en Rusia. Al subir al trono Alejandro II, las relaciones entre ambos países, antes interrumpidas, se reanudan, nombrándose Ministro de San Petersburgo a Don Javier de Istúriz, recayendo en Osuna, que entonces llevaba una vida ostentosa en París, la designación como Enviado Extraordinario cerca del Embajador para notificarle la

decisión del Gobierno acerca de la normalización de relaciones. Osuna, que lleva en su séquito como Secretario de Embajada al joven Don Juan Valera, renuncia a toda clase de emolumentos en su misión y sufragia todos los gastos de su propio bolsillo. Y en la Corte rusa es tal la impresión que causa su rumbo, que el Gobierno Español consciente de la conveniencia que de ello se deducía, ofreció al Duque la Legación de San Petersburgo, siendo nombrado Ministro Plenipotenciario en 1858. Una aureola de grandiosidad le envuelve. Varios sucedidos ponen de manifiesto su delirante proceder. He aquí algunos ejemplos. Como hubiese hecho su aparición en Siberia un zorro azul, de rara y finísima piel, el Embajador envía una expedición de caza, que a duras penas, capturó un ejemplar de cuya piel se guarneció una capa que ofreció a la Zarina. No tardó Osuna en organizar otra curiosa partida de caza que, tras mayores trabajos, consiguió varios ejemplares, con cuyas pieles el Embajador hizo adornar los cuellos de las librea de sus cocheros y lacayos. En otra ocasión, con motivo de una recepción al Cuerpo Diplomático en el Salón del Trono, Osuna llega con retraso, cuando ya todos los Embajadores ocupan su sitio ante el Zar. Osuna solemne e imperturbable, se despoja de su capote de uniforme, forrado con espléndidas y muy costosas cibelinas y tachonado de innumerables condecoraciones en oro y diamantes. Lo dobló de tal manera que, colocándolo en el suelo, se sienta sobre él ante los ojos atónitos de los demás, pero él sin perder un momento su aplomo, terminada la ceremonia, el ujier de palacio acude solicitó a recoger del suelo y entregarle la valiosa prenda. Osuna se limita a decir con displicencia: «Gracias. El Embajador de España no acostumbra a llevarse los asientos». De entre sus locuras memorables, destacó por la impresión causada en la Corte, su resolución tomada tras un banquete de cien cubiertos que ofreció en honor del Zar, la Zarina, y los altos dignatarios del Imperio. Acabada la fiesta mando tirar al río Neva toda la vajilla de oro entonces utilizada, para que nadie pudiera comer donde los Zares lo habían hecho. Y en otro momento, hallándose con licencia en España en un viaje inesperado, llega sin avisar a uno de sus castillos y encuentra que no había comida preparada. Su reacción fué ordenar que, en lo sucesivo, en todas sus posesiones, se sirviera el almuerzo y la cena a la hora establecida, estuviese él presente o no. El anecdotario se amplia considerablemente y de manera increíble en boca del pueblo que le vió surgir, deformando y exagerando los hechos, hasta hacer de él una figura casi legendaria.

El final se acerca a pasos acelerados. Destronada Isabel II, pre-

senta la dimisión de su cargo de Embajador con general sentimiento en ambos países. Todavía se le vio figurar presidiendo varias Embajadas extraordinarias en Viena y en Berlín, ésta última representando a Alfonso XII en las bodas del futuro Kaiser Guillermo con la Princesa Augusta de Sajonia. Pero ya aquel tren de vida alocado había producido las consecuencias que eran de esperar. Osuna se encuentra totalmente arruinado. Desde que se hizo cargo de los destinos de la Gran Casa Ducal, ha ido madrascando, día a día, una fabulosa fortuna que se calcula alrededor de los 2.000 millones de pesetas. Ahora, próximo ya su fin, que llega a presentir, se encuentra con un haber pasivo que rebasa los cuarenta y cuatro millones de pesetas, cifra que entonces se tenía por inconmensurable. Los acreedores, representados por Don Francisco Silvela, acuden a los Tribunales. Para poner orden en aquella colossal bancarrota, es llamado como Letrado y asesor financiero, Bravo Murillo. El gran político ve todavía la posibilidad de salvar del naufragio a la Ilustre Casa y propone una fórmula sumamente sencilla: reducir gastos. Pero Osuna, que ha escogido el camino de la ruina total, se opone. No quiere, ni por un momento, renunciar al boato que siempre llevó. Para sustraerse a aquellos días amargos, se marcha a su castillo de Beauraing, en Bélgica a esperar el despiadado final. En el lema, a

optar por la ruina, acuñaría definitivamente su leyenda. Esa ruina que el Banco de Castilla le compra por cincuenta y cuatro millones de pesetas.

En el castillo de Beauraing murió en la madrugada del 2 de Junio de 1882. La prensa de Madrid dio una muy sucinta referencia del obituito, destacando que, de aquella gran hoguera de acreedores, apenas pudieron salvar el treinta por ciento de su dinero. Ni siquiera pudo cobrar el escultor que labró el sumptuoso sarcófago destinado a contener los restos mortales del prócer, tan ostentoso y de tal grandiosidad que fué preciso reunir seis yuntas de bueyes para transportarlo por la empinada pendiente que conduce hasta la capilla llamada De Profundis en la Colegiata de Osuna. Y aún por sus extraordinarias dimensiones no pudo caber a través de las puertas de aquél fúnebre recinto. El escultor defraudado, acude a un joven e ilustre abogado, el que había de ser con el tiempo insigne cervantista, D. Francisco Rodríguez Marín, con la insólita pretensión de desahuciar el cadáver.

Pocos días después, un voraz incendio reducía a pavesas, allá en Bélgica, el castillo de Beauraing, último refugio del Duque. El colofón de aquél incendio ponía un tremendo simbolismo en aquél terrible final donde se consumía el

brillo y la llama de aquella disparada vida.

Olvera formó parte de la herejía de Osuna y como tal, entró también en la pira que había de transformarse en tan espantosa hoguera. En la gran alameda fué a dar en manos de los propios Administradores del Duque, aquellos que luego se erigieron en prestamistas con usura de su propio Señor. Luego fué, palautinamente a manos diversas, con progresiva fragmenta-

ción de la propiedad, hasta concretarse en lo que hoy es conocido. Todavía hoy, como un fantasma del pasado, cruza en su historia, envuelto en su capote de cibelinas y el tintineo de sus condecoraciones, la figura de aquél pródigo, cuya mejor definición la dió Jean Cocteau: «Osuna es un loco que se cree Osuna».

JOSE GUERRERO LOVILLO  
Catedrático de la Historia del Arte de la Universidad de Barcelona.

### 3 DE JUNIO.

Visita Pastoral del Excmo. Rymo. Sr. Dr. D. José María Cirarda Lachiondo, Obispo Auxiliar de Sevilla, a Olvera y pueblos del Arciprestazgo.



Se ha efectuado la visita pastoral al Arciprestazgo. A las diez de la mañana, monseñor Cirarda precedido de una gran caravana de automóviles, llegó a nuestra Ciudad. En la plaza de José Antonio le dieron la bienvenida el Alcalde, D. Francisco Pérez Sabina, y demás autoridades y pueblo, en medio de una densa oleada de aplausos.

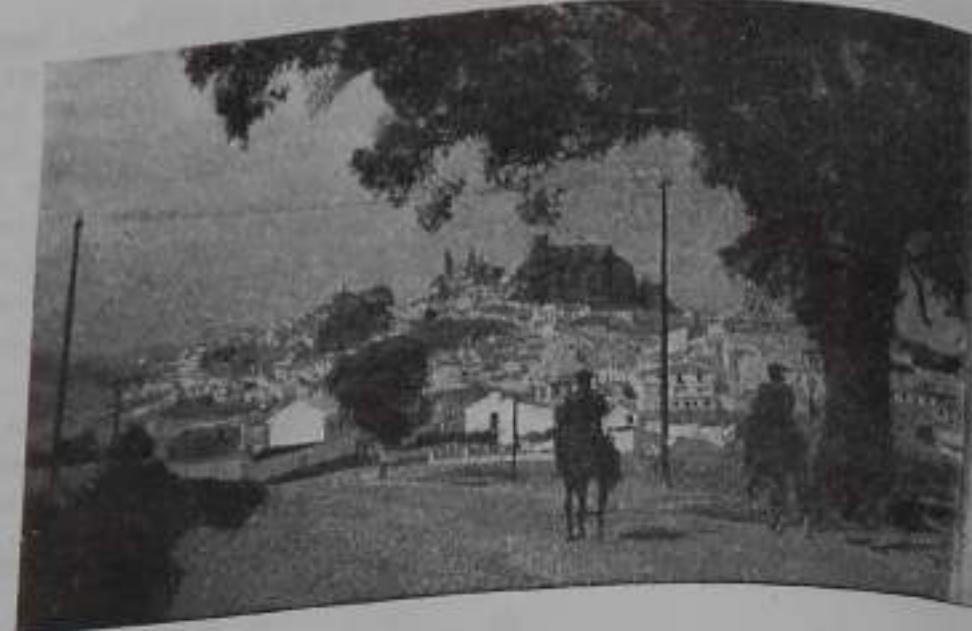
Inmediatamente, y seguido del pueblo, se trasladó a la Parroquia, siendo cumplimentado a la entrada de la misma por nuestro Cura Párroco, D. Francisco Santos López. Seguidamente dirigió unas pa-



Visita Pastoral del Excmo. y Rymo. Sr. Obispo Auxiliar de Sevilla, Sr. Cirarda

(Continúa en otra página más adelante)

## La Heroica Olvera



Algun día - ya muy próximo - en nuestra serie de monografías que sobre la Sierra de Cádiz publicamos bajo los auspicios del Departamento de Publicaciones de la Excmo. Diputación Provincial, le llegará el turno a Olvera, y entonces, histriaremos su pasado en el que Olvera brilló de manera heroica. Desde la Reconquista, en la cual Olvera representó un punto avanzado, importantísimo, en la frontera, cuyos avatares ilustran las historias aún manuscritas e inéditas de Morón y su magnífica colección de Actas Capitulares, a ese capítulo de la Independencia, en el que los guerrilleros se jugaron el cobre para agujonear constantemente las columnas francesas. Esos guerrilleros que, -según Miot- parecían «pacíficos agricultores», pero que cogían el fusil enterrado en la tierra, en cuanto veían pasar un francés. Era una «nube de pájolitas» ojo avisor para caer como ave de presa, de improviso, al menor descuido. «Arte magno» de atacar siempre y no verse jamás forzado a aceptar comba-

tes» -como escribe Miguel Ariola, en un reciente y expléndido estudio sobre nuestras guerrillas. Nada mejor que leer en el «Reglamento de Partidas y Guerrillas» -1808-Diciembre- y el decreto que las organiza en Abril del año siguiente, los objetivos primarios de estas guerrillas: «evitar la llegada de subsistencias, hacerle difícil vivir en el país, destruir o apoderarse de su ganado, interrumpir los correos, observar el movimiento de sus ejércitos, destruir sus depósitos, fatigarlos con alarmas continuas, sugerir toda clase de rumores contrarios, en fin hacerles todo el mal posible». Del éxito con que lo realizaron, saber que las guerrillas provocaban 100 bajas diarias en las filas de la Gran Armada. En 5 años: 180.000 hombres fuera de combate.

Olvera, por su situación única, representaba un bastión esencial. Para Mr. Bory de Saint-Vincent, ayudante de campo del Duque de Dalmacia, era un Gibraltar en tierra firme, y con un simple batallón podría considerarse «impenetrable».

pues bien. Mr. Bory escribía que, al retomarse Soult, en Zafra-Magón «blanqueaban los huesos de los franceses sorprendidos por las guerrillas en ese paso peligroso». Tened en cuenta que Olvera era paso obligado de Morón y Ronda. Del Reino de Sevilla a la Sierra de Cádiz.

Tanto en ese libro, que acabo de citar, como en las «Memorias de Ibaeca», de 1816, están las páginas más expresivas si queremos vislumbrar, por el lado francés, la angustia que soportaba internarse por esos caminos de la montaña en dirección a Torre Alhaquíme o Alcaña, por donde pasaban las guerrillas. No será raro tropezar así con las siguientes líneas: «nos tiraban desde lejos fusilazos».

De este modo, quien viese el castillo de Olvera en el horizonte sabía que tenía que apretarse las cartucheras, si deseaba seguir adelante.

¡Heroica Olvera, pues, tensa y vigilante, en el transcurso de siglos y siglos! ¡De pie, firme su castillo, sin cansarse nunca! Si hablaran sus almenas, qué de cosas inolvidables nos contaría!

### JESÚS DE LAS CUEVAS



## Marinero en Olvera

Bautizado con agua matinal  
entre el vino y lo sal de mi bodega,  
heme aquí, entre olivo y serranía,  
navegante sin mar, por tu ribera

Piedra al viento, un faro luminoso  
Ilumina tu ofán de cada día.  
Atalaya de fe, ergue el Vigía  
el mástil de sus brazos amurallados.

Sin mancilla la Espuma en tu ribera  
se remansa con gracia en el paisaje  
re-ediando con sal de su oleaje  
los heridos que llegan a su vera.

Yo que voy añorando en mi camino  
la luz del mar y el roce de la brisa,  
(puedo llegar a ti, con mi sonrisa  
pordiosera de paz, de sal y vino?)

Yo que encontré la luz de tu Vigía,  
yo que encontré la brisa entre la Espuma,  
quiero encontrar remedio a mi bruma  
y, entre olivos, un puerto sin bodega.

La sal y el vino llevo en mi sonrisa  
(Será mucho pedir que, yo a tu vera,  
navegando sin mar por tu ribera,  
me quieras dar la paz de tu divisa?)

EL GASTOR, Julio 1964

A D. Francisco Pérez Sobrino, afectuosamente  
JOSÉ CARMÉ

# DE TI SALE LA PAZ

\*

Es triste, viejo guerrero, pensar que nunca podremos conocer toda esa historia, de moros y cristianos, ¡de España en definitiva! que encierras en tu memoria de piedra. Muchos recuerdos habrán pasado, empujados por el vendaval de los siglos, a las tinieblas del olvido. Pero en cambio, hay otros grabados con el viejo buril de la guerra que están y estarán siempre lozanos en tu imaginación. Hay uno sobre todo que es para ti como el jurar una bandera, como la promesa hecha a un padre moribundo, como el espaldarazo, para uno de esos caballeros medievales que tu has visto morir, espada en mano, a tus plantas. Me refiero a aquel día, tan lejano ya, en que el Destino te señaló sobre el mapa del tiempo, con un trazo firme y seco, la ruta histórica que tendrías que



recorrer a lo largo de tu azarosa existencia.

Tu vida quedó consagrada desde aquél día a velar por la paz - alerta el oido, aguda la vista y siempre la mano firme en el acero - de este noble pueblo, que se siente siempre seguro a la sombra de tus anchas espaldas.

De tí sale la paz. Nada más real y más cierto. Brotó - manantial invisible - y se vierte callado por las calles pinas, inundando generoso los corazones y las almas.

Cierto que los tiempos han cambiado. Tu puedes verlo mejor que nadie desde tu atalaya de roca. Antenas de televisión que florecen en los tejados. Aviones que rompen con sus rugidos la calma del espacio azul. Ruidos de motores y claxonazos que destiñen sobre el suave fondo del murmullo de las calles. Máquinas en los campos que redimen al hombre de la azada. Abonos que caen sobre una tierra que solo conocía el sudor. ¡Es la España de hoy! Pero... esto es solo el principio. Tu vivirás para ver mucho más.

Quizás se te ocurra pensar, en las largas noches de centinela, que ya no tienes nada que hacer en esta España de que te hablo. Quizás te sientes desplazado y sin sitio en la España del progreso. ¿No es así? Pues no pases pena por eso, viejo león, porque has de saber que no hay nada más español y más de hoy, que un guerrero en vela por la paz de un pueblo. Sigues siendo una lección viva de Historia, pero de Historia de España y de hoy.

R.

No deje de visitar  
en los días de Feria el



Bar CENTRAL

GENERALISIMO FRANCO 19

\*

Exquisitos vinos de DELGADO y ZULETA  
Pida Manzanilla LA GOYA

•  
Abastecedor PEDRO RODRIGUEZ PEREZ

# ALERTA CONTRA LOS GAMBERROS DE LA NUEVA OLA MUSICAL

\*  
(VERSONS ESDRUJULOS)

— Hasta cuando, ¡Por el Júpiter!  
Todos los buenos melómanos,  
Soportaremos impávidos.  
— En «radios, tele y gramófonos»—  
a estos danzantes histéricos  
Que presumen «de fenómenos»—  
Tan huecos, ¡Ay Dios! de cráneo,  
Como de melena prodigios;  
Con sus guitarras eléctricas...  
Artefactos inarmónicos,  
Que nos destrozan los timpanos  
Con sus chirridos monótonos.  
Mas tenaces que los élitros  
De las cigarras del trópico...  
Y aullando, de modo horrisono,  
Igual que «caínes hidrofobos»,  
Entre contorsiones súbitas  
Como atacados de cólico;  
Haciendo muecas ridículas  
Y gestos tan estrambóticos  
Que, más que bandas de músicos,  
Parecen chiflados cómicos;  
Y formando tal estrépito,  
Con su instrumental diabólico,  
Que la risueña Terpsicore,  
Y los sátiroc bucales,  
Y hasta los dioses olímpicos  
Habráse quedado atónitos!

Y, ¡Cómo danzan los cínicos!  
Dando saltitos «histéricos»,  
Y oscilando —en son frenético—  
Piernas, caderas y omóplatos.

Pues tienen «caras tan pétreas».  
— Y esto es verdad, que no es tópico—  
Como el mármol del «Pentelico».  
Y como el basalto «Jónico».  
— Y éstas son danzas novísimas?  
¡Qué val! Son bailes retrogrados,  
Que imitan a los que, en África,  
Los balubas antropófagos  
Danzan —gritando famélicos—  
Ante el prisionero agónico;  
Y a los que, en la ingente América,  
Entre brincos espasmódicos,  
Bailaban las tribus bárbaras  
De pieles-rojas indómitas.

Si, incluso, el pueblo británico,  
Que suele ser tan metódico,

Morigrado y flemático,  
no está libre de este tóxico...  
Pues según noticias últimas,  
Basta con ver los periódicos,  
En Londres, «los nenes descolos»  
Lo están pasando... ¡de oílago!  
Ya que pululan cual dipteros  
En hogar mezquino y sórdido.

— ¿Qué hace la «ONU», en tanto?; ¡Cáspita!  
¿No ve que el «mal» es ya crónico?  
¿O es que sus proyectos múltiples  
Van a resultar utópicos?  
Si velar por la paz cósmica  
Es su deber categórico,  
«Por qué contempla impertérrita  
Este espectáculo anómalo,  
Cuando vamos a ser víctimas  
— De este «vendaval melódico»—  
Más pronto —según mis cálculos—  
Que de «petardos atómicos»?

Yo recomiendo, cual único  
Remedio factible y lógico,  
Se lleve a tales fanáticos  
A cualquier lugar inhóspito:  
Bien al Sáhara desértico,  
O hacia el Amazonas tórrido;  
Donde, libres como pájaros  
Y sin guardianes incómodos,  
Desde «la aurora hasta el véspero»  
— Delirantes y pletóricos—  
Poniendo a prueba sus músculos.  
— Bailen sus ritmos exóticos!  
— Discutan! ¡Riftan! ¡Deguellense!  
Si quieren, que allá no hay código,  
Y griten cual energámenos  
Hasta que queden afónicos.

que en la vida, todo es lícito,  
— Menos reventar al prójimo!

FRANCISCO MARTINEZ MORENO



ALFA  
EL TALISMAN  
SORADO

**ALFA**

ELA MAQUINA DE COSER Y BORDAR

SEÑORA. SEÑORITA!

esta es su MAQUINA

**ALFA**

La máquina de coser perfecta

Delegación:

**Créditos RUCAS**

Representante:

Miguel Marquez Toledo  
Ador. Soler, 46 - Teléfono 146

Esta Ciudad ofrece  
como todas las ciudades  
momentos especiales  
momentos profundos,  
momentos fugaces  
en que muestra espontáneo y poderoso  
su espíritu.

AZORIN - Los pueblos -

\*

¡Oh, como ansaría tener  
el estilo de Azorín  
y como él describir  
la verdad de las cosas bellas.

Saturados de belleza  
están los rincones del mundo.  
Un rincón, OLVERA.  
Campos salpicados de verde  
corderitos balanceando,  
el primer rayo de sol  
el rumor del viento, el aire  
las resplandecientes estrellas  
el murmurar de las fuentes  
el labrador, la cosecha.  
¿Quién se quedará imposible  
y no alabará al Creador  
al ver la composición  
de la luna y el castillo?  
el rebozo, el pastorcillo,  
¿Habéis visto las eras?

Con el azadío  
El trigo  
El trillo  
y el chiquillo que duerme en ello.  
¡qué bien lo pintó Galán  
al componer su poema!

## Por los Caminos de España

Cositas durante sombras  
recogidas sobre ti  
para poder divertir  
a la luna y a las estrellas.

y en la atmósfera diáfana  
de una noche clara abriéndola  
vi un lucerito ocultarse  
tras una casa olvereña,  
y ved la luna alta  
como en un sitial de honor  
diciéndole al lucerillo:  
¡tras tí otro, mas no yo!

Cositas durante el día  
de una blancura insultante  
y es que el sol decidiría  
contraer blancos nupcias  
con la orgullosa cantera:  
desde tiempos remotos  
viven los dos en Olvera.

Mezcla de ideas bonitas  
que yo no sé coordinar  
ni medidos están los versos  
las estrofas sin rimar  
pero tengo un corazón  
y unos ojos que al mirar  
ven esta espléndida belleza  
y no la sabe expresar.

¡Oh como ansaría tener  
el estilo de Azorín  
y como él describir  
la verdad de las cosas bellas.

MARU CUENCA.

Antonio  
Hidalgo  
Cantalejo



CHACINAS Y  
COLONIALES

Aviador Soler, 12

TELÉFONO 46

OLVERA

¿Un buen CORTE DE TRAJE  
unido a una magnífica confección?

Sastrería PALACIOS

O'Donnell, 5 - SEVILLA

AGENTE  
ANTONIO PARTIDA RIOS  
EDUARDO DATO, 23

**TEXTILES REUNIDAS ALGODONERAS, S. A.**  
ALGODON NACIONAL Y SUBPRODUCTOS

**Factorías desmotadoras de Algodón:**

- ALGECIRAS
- ARCOS DE LA FRONTERA
- JEREZ DE LA FRONTERA
- ECIJA Y
- LAS CABEZAS DE SAN JUAN

\*

**ACEITE Y HARINA  
DE SEMILLA DE ALGODON**

\*

CANALEJAS, 6 - 1.<sup>o</sup>  
**SEVILLA**

AGENTE EN OLVERA:  
**JOSE CASTILLERO MORENO**

**Antonio del Río Vilchez**

**FABRICA DE EMBUTIDOS**

Registrada en la D. G.S. con el nº 96. 19012

Aviador Soler, 45  
TELÉFONO 107

**OLVERA**

**Fantasia Musical "PHILIPS" 1963**

**TELEVISORES - RADIOS TRANSISTORES ELECTROFONOS**

**una gama completa de electrodomésticos, destacando los  
FRIGORÍTICOS, LAVADORAS Y COCINAS A GAS BUTANO**

**PHILIPS  
MEJORES NO HAY**

**Rpte en Olvera  
Cristóbal Rodríguez Ruiz**

**Depositorio exclusivo  
• QUICAR • Ronda**

**BAR  
LA  
RADURA  
REHUA**

(En el Recinto ferial)

*Juan Serrano Toledo*

\*  
Café  
Vinos  
Licores  
Cerveza  
Exquisitas tapas



SE SIRVEN BOCADILLOS

B A R

LA

R A D

U R

R E H

A

A. Jiménez  
Hernández  
**FASTRERIA**  
ESPINEL, 105 - 1.<sup>o</sup>  
RONDA

Le ofrece un extenso surtido  
en panería de las mejores fá-  
mas de SABADELL.

Manifestándole que ha recibi-  
do ya los géneros para la pró-  
xima temporada de

OTOÑO - INVIERNO

Trabajo garantizado

Representante:

Eduardo Toledo

Acedo Colunga, 21 - Comercio

*La Casera SOLA  
O MEZCLADA CON VINO...*

... es la bebida familiar que saborean  
chicos y mayores a todas horas con  
verdadero deleite y, muy especial-  
mente, al tomar los alimentos.



*La Casera*

MADE IN SPAIN



*¡ES UNICA!*

Concesionario en ésta: Ildefonso Frutos Castro - A. Colunga, 4 - Tfno. 99

# BAR LUSIDOR

A. Soler 7 - Gral. Moretido,

- SECTOS Vinos - EXQUISITAS TAPAS
- LICORES
- CERVEZA
- CAFÉ

AGENTE  
Francisco Pérez Cabeza

(Paquito el de Tomás)  
Vicario Martínez Navas, 17

**BODEGAS  
CALERO**  
LA PALMA del CONDADO

VERMUT  
VINOS  
VINAGRES



Policarpo Puerto Almagro e hijos

AMPLIACIONES Y CUADROS  
Verde 1 SEVILLA Telno. 250682

Para encargos en OLVERA  
Pensión O L I D  
General Franco 13 Teléfono 44

# DEMOGRAFIA

\*

AÑO 1963

Nacimientos  
Matrimonios  
Defunciones

<u>PRIMER SEMESTRE 1964</u>	
287	Nacimientos
93	Matrimonios
94	Defunciones

183  
65  
42

EMIGRACION DE TRABAJADORES OLVERENOS AL  
EXTRANJERO, CONTROLADA POR LA OFICINA CO-  
MARCA DE ENCUADRAMIENTO Y COLOCACION  
DE SINDICATOS:

DEL 6 AGOSTO AL 31 DICIEMBRE 1963

A FRANCIA

Remolacheros	261
Vendimiadores	67
Criadas de Granjas	4
Contratos nominados	27
Total	359

A ALEMANIA

Peones de industrias y agrícolas	84
Contratos nominados	18
Mujeres	3
Total	105

## RESUMEN

Del 6 de Agosto al 31 Diciembre 1963 360

Del 1.º de Enero al 3 de Agosto 1964 827

TOTAL 1.187

DEL 1.º ENERO AL 3 DE AGOSTO 1964

A FRANCIA

Remolacheros	672
Contratos nominados Agrícolas e Industrias	25
Criadas de Granjas	5
Total	702

## RESUMEN GENERAL

Emigrantes 1960 506

Id. 1961 666

Id. 1962 866

Id. 1963 1.100

Id. 1964, hasta el 3 Agosto 827

A SUIZA

Peones agrícolas	20
Total	20

# AÑORANZA

\*

Si la añoranza, es la aflicción que la ausencia produce, por la falta de algo muy querido, este sentimiento tan puro, no podemos ocultar, a fuer de ser sinceros, es el que nos embarga a todos, cuando evocamos el recuerdo de nuestra amada Olvera; angustia que se agudiza mas latente, cuando la separación es obligada o permanete, como a tantos de sus hijos ocurre; melancolia, repito, que se hace más intensa, al llegar estas fechas de tanta reigambre y remoranza, como lo es la Fiesta de nuestra amada Patrona, la Santísima Virgen de los Remedios; sus famosas Ferias y Fiestas de Agosto, y no digamos, el simpático y bullicioso «Lunes de Quasimodo» con sus tradicionales «hornaos» que nuestras madres amorosamente amasaban; el vivir todo un día de inquietante y sana alegría campestre en la Ermita de los Remedios, donde los hijos junto a su amantísima Madre, con corazón contrito, renuevan cada año la firme promesa de ser mejores y dignos, siempre obligados, pues es bien poco el tenerla solo en los labios; su venerada estámpa en el bolsillo o colocada en el sitio de honor del hogar, hemos de entregarnos por entero y sobre todo ese alto orgullo que debemos tener, al ver que



ninez; sus plazas y rincones tan bellos como sencillos, todos unidos al conjuro de un noble quehacer modesto y constructivo; son sus campos atalosamente labrados; caminos serpentean tes y ríos rumorosos, que tanto saben de todo lo que ahora, al correr de los años, nos hace sentirnos más jóvenes, porque este es el mágico sueño cuando se está ahí, no sentir correr el tiempo y la distancia.

Y como quiera que esta predisposición solo podia inculcar lo tan conocido, el rememorar recuerdos, viviendo y palpando el pasado, eso, afortunadamente se hace ya imposible, para gloria de todos. La Olvera de hoy, no es aquella de hace 50 años, estancada y aletargada en sus rutinas de antaño, ya por fin desapareció el fantasma que constantemente pesaba sobre su ignorada existencia. Hoy al llegar a Olvera, es no saber que de nuevo nos vamos a encontrar y por qué virtud se han conseguido y no cosas pueriles y vanales, sino intentos y necesarias; ya tiene Olvera agua en abundancia, ya tiene Colegios suficientes; viviendas sanas y confortables; calles perfectamente adoquinados y transitables; iluminación en condiciones; un Centro de Higiene, dotado de los elementos más modernos, sustituyendo a aquél inmundo «llamo Hospital» que existía recordamos en la calle Pico; Biblioteca pública, químérica ilusión en nuestra escolaridad y tantas y tantas mejoras, que no solo eran necesarias, sino imprescindiblemente agobiantes, porque jamás existieron, por eso debemos temer, que la nueva generación no las valore en su justo precio y los desvelos e inquietudes que han debido costar jah, y sobre todo! Olvera ya tiene símbolos que al menos puedan armonizar con sus

nuevas construcciones y proyectos del futuro, así como de un bello jardín coquetón, bien plantado y mejor cuidado, para solaz y recreo y lugar de expansión del espíritu de sus hijos; en suma, ya es un pueblo limpio y luminoso, quizás el más atractivo y visitado de la siempre risueña serranía gaditana.

Esta es nuestra Ciudad, dormida desde hace medio siglo y despierta con la pujanza y fortaleza de sus raíces profundas y bien arraigadas, como les proporciona ese espíritu abnegado e insatisfecho de quienes dando la espalda a incomprendiciones y caciquismos que la minaban, se impusieron esta noble tarea y todo ello, como consecuencia natural de ese bello horizonte que nos ha hecho vislumbrar estos 25 Años de Paz, lección que el mundo, tan mezquino como cobardemente no quiere aprender, temiendo ese poderío espiritual de España, cuando solo el milagro está en elevar un poco los ojos al Cielo y no tanto a la tierra, donde solo se puede encontrar miserias e incomprendiciones absurdas.

Regocijemosnos todos, ya están sonando esas campanas de nuestra bendita Parroquia -las mejores entre las mejores-, convocando a la reunión anual de todos los olverinos, hagamos un alto en nuestros quehacer cotidiano y no faltemos a la cita, siquiera sea para en estos días poder gozar de esa paz y felicidad ilimitada, que solo ahí, en ese edén serrano, se puede encontrar.

JUAN CABEZA GERENA

Jerez, Agosto 1964

\*

Visita Pastoral del Excmo. y Ilmo. Sr. Dr. D. José María Cirarda Lachaud, Obispo Auxiliar de Sevilla, a Olvera y pueblos del Archiprestazgo.

\*  
*(CONTINUACION)*

labradas a los fieles, y confirió el Sacramento de la confirmación a los niños. Terminado el acto, y en las dependencias de la misión, el Magisterio olverense fué recibido por el Sr. Obispo, a quien los componentes del mismo obsequiaron en un sencillo acto.

A las dos de la tarde, nuestro Prelado visitó las obras de la iglesia de la Victoria y los barrios de San José y el Socorro, profusamente exhortados.

Poco después marchó al Santuario de los Remedios, convertido en residencia episcopal durante estas jornadas, dirigiéndose desde allí a distintos lugares.

Por la tarde giró visita a Lijar, donde sus habitantes, sencillos y laboriosos, tributaron al alto dignatario de la Iglesia una entusiasta acogida.

A las ocho y media de la tarde regresó a Olvera para oficiar la Santa Misa. El templo, abarrotado de fieles, presentaba un singular aspecto. Dirigió a los asistentes una bellísima homilia, en la que puso de relieve la importancia del sacrificio de la Misa en la vida cristiana, tocando después los distintos problemas sociales que a nuestro pueblo afectan.

Finalizada la Misa, el Sr. Obispo recibió en audiencia a todos los organismos oficiales y organizaciones parroquiales, así como a cuantos olverenses lo desearon.

Bien entrada la noche y después de este nutrido programa, retiróse al Santuario de Nuestra Señora de los Remedios a descansar.

Monseñor Cirarda ha visitado las parroquias de Torre Alhaquime, Setenil, Alcalá del Valle, Carbones y Pruna, siempre acompañado de nuestras primeras autoridades.

Antes de dar por finalizada su estancia en

Olvera, el Sr. Obispo Auxiliar de Sevilla, dirigió unas palabras de despedida, las cuales fueron difundidas a través de la Emisora Parroquial.

Comenzó diciendo: «Mis queridos olverenos. Después de unos días entre vosotros, hecha la hora de dieciséis días. Me voy, y antes de marchar quiero daros las gracias por vuestro recibimiento, por las mil y una delicadezas que conmigo habéis tenido y que os agradezco en el nombre del Señor, porque sé perfectamente que todas ellas estaban dirigidas a El, de quien yo no soy más que un humilde representante».

Continuó el Dr. Cirarda afirmando que se marchaba con una confianza muy grande puesta en el futuro de Olvera, porque Olvera es como la Capital de toda esta región, de la Serranía de Cádiz; e invitaba a los olverenses a un trabajo común, a las órdenes de las Autoridades, para hacer una Olvera siempre mejor, no solamente en el aspecto humano sino también en el cristiano.

Tuvo el Sr. Obispo en sus palabras un recuerdo hacia los niños, los enfermos, los pobres y hasta aquéllos hijos de Olvera que trabajan en el extranjero, a miles de kilómetros, a los cuales enviaba su especial bendición.

Las últimas frases fueron estas: «Con la esperanza puesta en Olvera os bendigo, en el nombre del Padre, y del Hijo y del Espíritu Santo. Amén».

FALLO DEL CONCURSO PARA PORTADA DEL PROGRAMA DE FERIA Y BANDERIN ANUNCIADOR.

El Jurado al efecto designado, acordó conceder el primer premio de portadas para el Programa de Feria a D. Antonio Jiménez Benítez por el dibujo presentado bajo el lema «Composición».

Igualmente se concedió al mismo concursante el primer premio de dibujos para banderín anunciador de la Feria por su trabajo presentado bajo el lema «Rama».



# BANCO DE BILBAO

FUNDADO EN 1857

Les ofrece sus más completos  
y eficientes servicios:

- APERTURA DE CUENTAS CORRIENTES
- APERTURA DE CUENTAS DE AHORRO
- PAGO NEGOCIABLES TRIGO
- TRANSFERENCIAS
- CONCESIÓN DE CRÉDITOS
- EMISIÓN DE CHEQUES DE VIAJE
- NEGOCIACIÓN DE PAPEL, ETC.

Distingúase con sus operaciones en la seguridad de que no quedará defraudado.  
La Caja de Ahorros del BANCO DE BILBAO tiene más de 100 años.  
Fue establecida el 3 de Mayo de 1857.

*Esto es su mejor garantía*

NUESTRO CORRESPONSAL EN ESTA

*Julián Villalba Casanova*

LE INFORMARA Y ATENDERA A SU SATISFACCION



IMPRENTA ROSARIO - OLVERA

Depósito Legal - C. 137 - 1964